



KWAZULU-NATAL PROVINCE
KWAZULU-NATAL PROVINSIE
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe

(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)

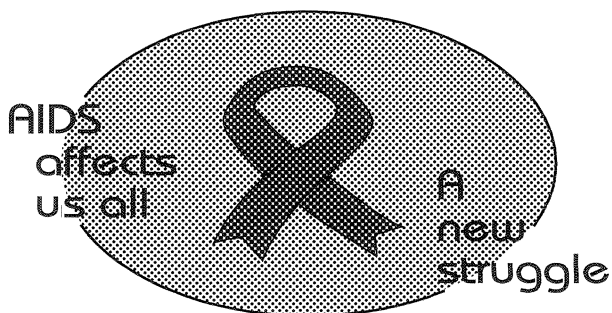
Vol. 5

PIETERMARITZBURG,

30 JUNE 2011
30 JUNIE 2011
30 kuNHLANGULANA 2011

No. 598

We all have the power to prevent AIDS



**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes



9771994455008

IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS

<i>No.</i>		<i>Page</i>
PROVINCIAL NOTICES		
63	National Road Traffic Act (93/1996): Registration of vehicle testing station.....	9
64	Invitation for nominations to the Board of the Richards Bay Industrial Development Zone Company (Pty) Ltd	10
MUNICIPAL NOTICE		
82	KwaDukuza Municipality: Rates By-laws: Amendments	13

*No.**Ikhasi***IZAZISO ZESIFUNDAZWE**

63	UmThetho wokuhamba kwezimoto emgwaqeni, ka 1996 (umThetho ongunombolo 93 ka 1996) Ukubhaliswa kwesikhungo sokuhlola izimoto	9
64	Isimemo sokuba kuphakanyiswe abantu abazoqokelwa kwiBhodi ye-Richards Bay Industrial Development Zone Company (Pty) Limited	12

INHOUD

<i>No.</i>		<i>Bladsy</i>
PROVINSIALE KENNISGEWINGS		
63	Nasionale Padverkeerswet (93/1996): Registrasie van voertuigtoetsstasie.....	9
64	Uitnodiging vir benoemings op die Raad van die Richardsbaai Nywerheidsontwikkelingsone maatskappy (Edms) Bpk.	11

IMPORTANT NOTICE

The
KwaZulu-Natal Provincial Gazette Function
will be transferred to the
Government Printer in Pretoria
as from 26 April 2007

NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:

Physical address:

Government Printing Works
149 Bosman Street
Pretoria

Postal address:

Private Bag X85
Pretoria
0001

New contact persons: Louise Fourie Tel.: (012) 334-4686
Mrs H. Wolmarans Tel.: (012) 334-4591

Fax number: (012) 323-8805

E-mail addresses: Louise.Fourie@gpw.gov.za
Hester.Wolmarans@gpw.gov.za

Contact persons for subscribers:

Mrs J. Wehmeyer Tel.: (012) 334-4734
Tel.: (012) 334-4753
Fax.: (012) 323-9574

This phase-in period is to commence from **26 April 2007**, which is the closing date for all adverts to be received for the publication date of **3 May 2007**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, one week (five working days) before the date of printing, which will be a Thursday.

Payment:

- (i) Departments/Municipalities: Notices must be accompanied by an order and official letterhead, including financial codes, contact person and address of Department.
- (ii) Private persons: Must pay in advance before printing.

Advertising Manager

IT IS THE CLIENTS RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CORRECT AMOUNT IS PAID AT THE CASHIER OR DEPOSITED INTO THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BANK ACCOUNT AND ALSO THAT THE REQUISITION/COVERING LETTER TOGETHER WITH THE ADVERTISEMENTS AND THE PROOF OF DEPOSIT REACHES THE GOVERNMENT PRINTING WORKS IN TIME FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

No ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.

$\frac{1}{4}$ page **R 229.40**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt

**TAKE NOTE OF
THE NEW TARIFFS
WHICH ARE
APPLICABLE
FROM THE 1ST OF
JUNE 2011**

$\frac{1}{4}$ page **R 458.75**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt

$\frac{1}{4}$ page **R 688.15**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt

$\frac{1}{4}$ page **R 917.55**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES IN THE *KwaZulu-Natal PROVINCE* *PROVINCIAL GAZETTE*

COMMENCEMENT: 1 JUNE 2011

CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. (1) The *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* is published every week on Thursday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* on any particular Thursday, is **15:00 one week prior to the publication date**. Should any Thursday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for 5 working days prior to the publication date.
- (2) The date for the publication of an **Extraordinary** *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* is negotiable.
2. (1) Notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *KwaZulu-Natal Provincial Gazette*.
- (2) Amendments or changes in notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 10:00 on Fridays**.
- (3) Notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand. The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.
- (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2(2).

APPROVAL OF NOTICES (This only applies to Private Companies)

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* until any outstanding debts to the Government Printer is settled in full.

THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—
 - (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
 - (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

- (3) any editing, revision, omission, typographical errors, amendments to copies or errors resulting from faint or indistinct copy.

LIABILITY OF ADVERTISER

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

COPY

6. Notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.
7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

- (1) The heading under which the notice is to appear.
- (2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

PAYMENT OF COST (This only applies to Private Companies)

9. **With effect from 26 April 2007 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.**
10.
 - (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.
 - (2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the **Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001 [Fax: (012) 323-8805], before publication.**
11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.

12. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*
13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

PROOF OF PUBLICATION

14. **Copies of the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price.** The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *KwaZulu-Natal Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.

GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS

Bank:	ABSA
	BOSMAN STREET
Account No.:	4057114016
Branch code:	632-005
Reference No.:	00000006
Fax No.:	(012) 323 8805

Enquiries:

Mrs. L. Fourie	Tel.: (012) 334-4686
Mrs. H. Wolmarans	Tel.: (012) 334-4591

PROVINCIAL NOTICES—PROVINSIALE KENNISGEWINGS—IZAZISO ZESIFUNDAZWE

The following notices are published for general information.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

300 Langalibalele Street
Pietermaritzburg
30 June 2011

MR N.V.E. NGIDI
Director-General

Langalibalelestraat 300
Pietermaritzburg
30 Junie 2011

MNR. N.V.E. NGIDI
Direkteur-generaal

Izaziso ezilandelayo zikhishelwe ulwazi lukawonkewonke.

300 Langalibalele Street
Pietermaritzburg
30 kuNhlangulana 2011

MNU. N.V.E. NGIDI
Umqondisi-Jikelele

No. 63**30 June 2011****NATIONAL ROAD TRAFFIC ACT, 1996 (ACT NO. 93 OF 1996): REGISTRATION OF VEHICLE TESTING STATION**

The MEC: Transport: KwaZulu has, in terms of Section 39 of the National Road Traffic Act, 1996 (Act No 93 of 1996), declared the registration of a private B-graded vehicle testing station as scheduled hereunder, with effect from 11 June 2009.

SCHEDULE

Thekwini Roadworthy Centre

65 – 67 Che Guevara Road

DURBAN**No. 63****30 Junie 2011****NASIONALE PADVERKEERSWET, 1996 (WET NO. 93 VAN 1996) REGISTRASIE VAN VOERTUIGTOETSSTASIE**

Die LUR vir Vervoer in KwaZulu-Natal het ingevolge artikel 39 van die Nasionale Padverkeerswet, 1996 (Wet No. 93 van 1996) die registrasie van 'n privaat B-gegradeerde voertuigtoetsstasie soos hieronder gelys met ingang van 11 Junie 2009 verklaar.

BYLAE

Thekwini Roadworthy Centre

65 – 67 Che Guevara Road

DURBAN**No. 63****30 kuNhlanguvana 2011****UMTHETHO WOKUHAMBA KWEZIMOTO EMGWAQENI, KA 1996 (UMTHETHO ONGUNOMBOLO 93 KA 1996) UKUBHALISWA KWESIKHUNGO SOKUHLOLA IZIMOTO**

UNgqongqoshe WezokuThutha KwaZulu-Natali, ngokuhambisana nesigaba 39 soMthetho Wokuhamba Kwezimoto Emgwaqeni, ka-1996 (uMthetho ongunombolo 93 ka 1996) usememezele ukubhaliswa kwesikhungo esizimele sokuhlola izimoto sezinga B, njengoba sichazwe ngezansi, ukusukela mhla zin-11 Nhlanguvana 2009.

IHLELO

Thekwini Roadworthy Centre

65 – 67 Che Guevara Road

DURBAN

No. 64

30 June 2011

KWAZULU-NATAL DEPARTMENT OF ECONOMIC DEVELOPMENT AND TOURISM**INVITATION FOR NOMINATIONS TO THE BOARD OF THE RICHARDS BAY INDUSTRIAL DEVELOPMENT ZONE COMPANY (PTY) LTD (REG NO: 2002/009856/07) ("the RBIDZ ")**

The RBIDZ operates the Richards Bay Industrial Development Zone in accordance with a permit issued by the Minister of Trade and Industry.

By virtue of the powers vested in me by the Provincial Government of KwaZulu-Natal, the controlling shareholder of the RBIDZ, and in order to ensure a transparent process for the appointment of independent directors to the board, I declare that there are four vacancies in the Board of Directors of the RBIDZ and hereby invite any interested parties to nominate candidates resident in the Province for appointment to the Board.

To qualify for nomination, persons must be fit and proper to serve the best interests of the RBIDZ's mission, that is to operate an industrial park and bring investment to the Richards Bay area which will create employment and, in particular, lead to the beneficiation of local resources (incl metals, minerals and agricultural products), mainly for the export market. Therefore, qualifying persons must collectively possess the following skills and expertise.

- a) Knowledge and expertise in financial management
- b) Knowledge and expertise in the industrial development sector
- c) Knowledge and expertise in the property development industry and planning sector
- d) Knowledge and expertise in industrial beneficiation and value addition processes
- e) Knowledge and expertise in the export and import sectors
- f) Knowledge and expertise in trade and customs control
- g) Knowledge and management of investment promotion
- h) Knowledge and expertise in Ports
- i) Any other skill, experience or qualification that might be of benefit to the RBIDZ's Company

Nominees should meet the requirements for independence contemplated in the King III Report on Corporate Governance and at least three nominees must meet the requirements for appointment to the Audit Committee of a Company contemplated in section 94 of the Companies Act, 2008.

The nominator is requested to submit a brief CV of the nominated candidate as well as the nominator's motivation together with an acceptance letter signed by the nominated candidate.

The closing date for the nominations is 22 July 2011. All nominations should be addressed to the Office of the Head of Department, 2nd Floor, 270 Jabu Ndlovu Street, Pietermaritzburg, 3201 or sent to Private Bag X 9152, Pietermaritzburg, 3200.

Given under my hand at Durban on this 13th day of June, Two Thousand and Eleven.

**MR M MABUYAKHULU, MPP**

Member of Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal responsible for Economic Development and Tourism

No. 64

30 Junie 2011

KWAZULU-NATAL DEPARTEMENT VAN EKONOMIESE ONTWIKKELING EN TOERISME**UITNODIGING VIR BENOEMINGS OP DIE RAAD VAN DIE RICHARDSBAAI NYWERHEIDSONTWIKKELINGSONE-MAATSKAPPY (LTD) BPK (REG NO: 2002/009856/07) ("die RBIDZ")**

Die RBIDZ bestuur die Richardsbaai Nywerheidsontwikkelingsone ooreenkomstig 'n permit uitgereik deur die Minister van Handel en Nywerheid.

Uit hoofde van die bevoegdhede aan my verleen deur die Provinsiale Regering van KwaZulu-Natal, die beherende aandeelhouer van die RBIDZ, en ten einde 'n deursigtige proses vir die aanstelling van onafhanklike direkteure op die Raad te verseker, verklaar ek dat daar vier vakatures op die Direksie van die RBIDZ bestaan en nooi hiermee enige belanghebbendes uit om kandidate wat in die provinsie woonagtig is, te benoem vir aanstelling op die Raad.

Ten einde vir benoeming te kwalifiseer, moet persone toepaslike en geskikte persone wees om die beste belang van die RBIDZ se missie te dien, naamlik om 'n nywerheidspark in werking te stel en beleggings na die Richardsbaai gebied te lok wat werk sal skep en, in besonder, sal lei tot die benefisiëring van plaaslike hulpbronne (met inbegrip van metale, minerale en landbouprodukte), hoofsaaklik vir die uitvoermark. Persone wat kwalifiseer, moet derhalwe gesamentlik oor die volgende vaardighede en kundigheid beskik:

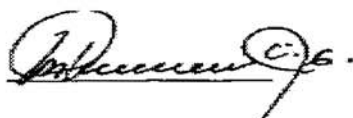
- a) Kennis en kundigheid oor finansiële bestuur
- b) Kennis en kundigheid oor die nywerheidsontwikkelingssektor
- c) Kennis en kundigheid oor die eiendomsbedryf- en beplanningsektor
- d) Kennis en kundigheid oor nywerheidsbenefisiëring en waardetoevoegingsprosesse
- e) Kennis en kundigheid oor die invoer- en uitvoersektor
- f) Kennis en kundigheid oor handel- en doeanebeheer
- g) Kennis oor bestuur van beleggingsbevordering
- h) Kennis en kundigheid oor hawes
- i) Enige ander vaardigheid, ondervinding of kwalifikasie wat ten voordeel van die RBIDZ se maatskappy mag strek

Benoemdes moet aan die vereistes vir onafhanklikheid voldoen soos bedoel in die King III verslag oor korporatiewe bestuur en ten minste drie benoemdes moet aan die vereistes vir aanstelling op die Ouditkomitee van 'n Maatskappy bedoel in artikel 94 van die Maatskappywet, 2008 voldoen.

Die benoemer word versoek om 'n beknopte CV van die benoemde kandidaat voor te lê, asook die benoemer se motivering, saam met 'n aanvaardingsbrief geteken deur die benoemde kandidaat.

Die sluitingsdatum vir die benoemings is 22 Julie 2011. Alle benoemings moet gerig word aan die Kantoor van die Departementshoof, 2de Vloer, Jabu Ndlovu straat 270, Pietermaritzburg 3201, of gestuur word na Privaatsak X9152, Pietermaritzburg 3200.

Gegee onder my hand te Durban op hierdie 13th dag van Junie, Tweeduisend-en-elf.



MNR M MABUYAKHULU, LPP

Lid van Uitvoerende Raad van die provinsie KwaZulu-Natal
verantwoordelik vir ekonomiese ontwikkeling en toerisme

No. 64

30 kuNhlangulana 2011

UMNYANGO WEZOKUTHUTHUKISWA KOMNOTHO NEZOKUVAKASHA KWAZULU-NATALI**ISIMEMO SOKUBA KUPHAKANYISWE ABANTU ABAZOQOKELWA KWIBHODI YE-RICHARDS BAY INDUSTRIAL DEVELOPMENT ZONE COMPANY (PTY) LIMITED (REG NO: 2002/009856/07) ("I-RBIDZ")**

I-RBIDZ iqhubauHlelolokuThuthukiswakweziMboni e-Richards Bay
ngokulandelaimeeyakhishwauNgqongqoshewezoHweboneziMboni.

NgamandlaengiwanekezweuHulumeniwesiFundazwesaKwaZulu-Natali, okunguyenaolawula i-RBIDZ,
nangenhlosoyokuqinisekisaubasobalokohlelolokuqokwakwabawuliabazimelebeBhodi,
ngimemezelaukuthikunezikhalaezine (4) zomsebenzikwiBhodiyaQondisi be-RBIDZ
futhingalokhungimemabonkeabantuabanentshisekeloukubabaphakamiseabantuabahlalakulesisiFundazweabazoqoke
lwakwiBhodi.

UkuzeumuntuafanelekeukubaaqokelwekwiBhodi,
kumeleabengumuntuokufanelefuthiokulungeleukufezekisangokupheleleizinjongoze-RBIDZ,
okungukuqhubaezohwebolwezimboninokulethautshalomaliendaweniyase-Richards Bay
ukuzekwakhiweamathubaemisebenzi, futhi, kuhlonyulwengempahlaeyakhiwakuleli (njengensimbi,
izimbiwanemikhizoyezolimo), ikakhulukazingokuthikuthunyelweemazweniangaphandle. Ngakho-ke,
abantuabaqokwayokumelengokuhlanganyela babe nalamakhononobungotiokulandelayo:

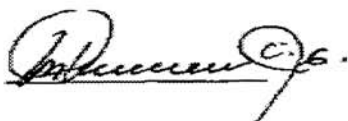
- ulwazinobungotikwezokuphathwakwezimali;
- ulwazinobungotiemkhakheniwezokuthuthukiswakwezimboni;
- ulwazinobungotiemboniniyezokuthuthukiswakomhlabanasemkhakheniwezokuhlela;
- ulwazinobungotimayelananokuhlomulakwezezimboninezinhlelozokwenyusaizingalempahla;
- ulwazinobungotiemkhakheniwezokuthunyelwakwempahlakwamanyeamazwenokungeniswakwayo
kuleli;
- ulwazinobungotiekulawulwenikwezohwebonezindlelazokuhweba;
- ulwazinobungotiekulawulweninasekugquqzelwenikotshalomali;
- ulwazinobungotikwezamaChweba; kanye
- nanomailiphiikhono, isipiliyoninomaiziquokungabawusizokwi-RBIDZ's Company.

AbaphakanyisiwekumelebahlangabezanezezidingozokungacheminjengobakuhlongozweeMbikweniwokuPhathwakwe
ziNkampani we-King
IlfuthiokungenaniabathathukwabaphakanyisiwekumelebahlangabezanezezidingozokuqokelwaeKomidinilabaCwanin
gimabhukubeNkampanielihlongozweesigabeni 94 soMthethoweziNkampanika 2008.

Ophakamisayouyacelwaukubaathumele i-CV
emfishaneyalowoamphakamisayokanjalonencwadiyezincomoyophakamisayokuhambisanenencwadiesayinweilowoop
hakanyiswayoyokwamukelaukuphakanyiswakwakhe.

Usukulokuvalwakweziphakamisoumhla lu-22 kuNtulikazika
2011.ZonkeiziphakamisokumelezihanjisweeHhovisileNhlokoyoMnyango, 2nd Floor, 270 Jabu Ndlovu Street,
Pietermaritzburg, 3201 nomazithunyelweku-Private Bag X 9152, Pietermaritzburg, 3200.

Sikhishwephansikwesandlasami eThekwini ngalolusukulomhlazi 13th kuNhlangulana,
oNyakeniweziNkululwaneziMbilineShuminaNye.


MNU. M MABUYAKHULU

iLunguloMkhandluoPhetheesiFundazwenisaKwaZulu-Natali

elibhekeleezokuthuthukiswakomnothonezokuvakasha

MUNICIPAL NOTICE

No. 82

30 June 2011

KwaDukuza Municipality

AMENDMENTS TO RATES BY-LAWS

The KwaDukuza Municipality, acting under the authority of section 156(2) of the Constitution of the Republic of South Africa Act 1996 (Act 108 of 1996) read with section 11(3)(m) and section 12 of the Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act 32 of 2000) and Section 6 of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act 6 of 2004), hereby publishes amendments to the Rates Bylaws of the KwaDukuza Municipality as set out hereunder:

Section 1:

- Substitution of the definition of “primary developer” to read:

Primary developer: A primary developer of a parent property is the legal entity, or successor in title in the event of a sale of a property’s development rights, that entered into a service level agreement with the KwaDukuza Municipality. The description of the parent property must be stated in the service level agreement

- Insertion of the definition of “parent property”:

Parent property: A parent property is described as such in a service level agreement, and that has been approved for township development in terms of the Development Facilitation Act 67 of 1995, the Natal Ordinance No 27 of 1949, or the KwaZulu-Natal Planning and Development Act 6 of 2008.

Section 10.2.8.2: amend to read:

A parent property shall be rated from date of approval in terms of the Development Facilitation Act 67 of 1995, the Natal Ordinance No 27 of 1949, or the KwaZulu-Natal Planning and Development Act 6 of 2008.

Section 10.4.2.1: amend to read:

Bed and breakfast establishments and guest houses shall be granted a rebate or concessionary rate tariff as determined by Council from time to time subject to the qualifying criteria being met as set out in the rates policy of Council.

SHORT TITLE

These amendments will be called Amendments to the Rates Bylaws of the KwaDukuza Municipality.

COMMENCEMENT

The amendments to the Rates Bylaws of the KwaDukuza Municipality come into force and effect on 1st July 2011.
